

- 14 -

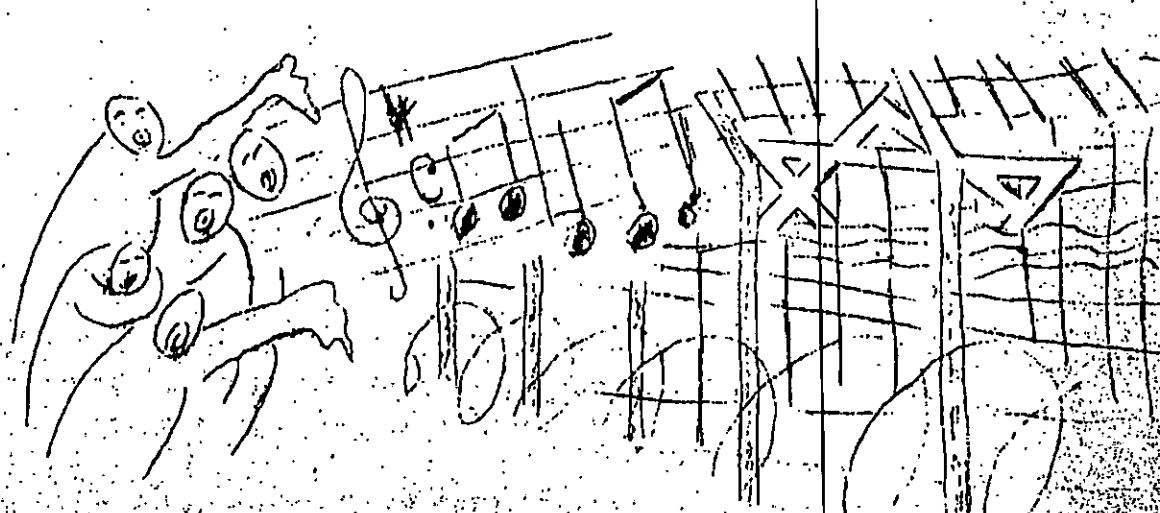
שִׁיר הַמְּאָבֵגֶת

שִׁיר הַמְּאָבֵגֶת

טַלְיִים וְחַמְבָּגִיבָּה:  
וְאַתָּה יַבְּלוֹבָבָר



- א. שיר מבחן, שור פסונן גלוותנו,  
טַלְיִים וְחַמְבָּגִיבָּה  
אַתָּה זָכָרִים  
חַמְבָּגִיבָּה, חַמְבָּגִיבָּה בָּאֲדִיוֹת,  
חַמְבָּגִיבָּה  
תְּחִנְתָּה חַיִּים  
אֶת מְגַדִּיתָה  
שֶׁם בְּמַחְנּוֹת תְּבִדִּיחָה לְרַבְבּוֹת  
אַנוּ רַוְקִים  
חַלּוֹת חָרוֹת  
בַּיְּחִידִים לְאַט עַוְבָּרִים לְקַרְאַת חַמְדּוֹת  
וְלָאָחִים  
בְּחַזְיוֹנָה אָבוֹגָן וּלְחַתְּרָאוֹת, מְקַטְּרִיפָן |
- ב. שיר קללה על גבורה אגדה חיל  
חַסּוּטִים, שָׂעִירִי חַיאָוָס  
שָׁעַל סָפָה כְּסֻולִּת, חַתִּיג  
בָּוּ מְחוֹזִיק-יְחֹזָרִים כְּגִירּוֹשׁ.



# לְעֹזֶלֶת

*mf*

A - NAHNOUA - DA I - KE - CHET A - DAT I - A KOU ME -

DOR DORMILA - A - RETS E RETSMO - RE - CHET DAR - KÉ - NOUIAH - SOM  
CLSC.

IG - DOR MILA - A - BETS E - RETSMO - RE - CHET DAR - KEINOUIAH SOM VÉ IG DOR

I  
Somme une commune perseverante  
de Jacob, de génération en génération,  
vers notre terre, notre patrimoine,  
sur toute barrière et sur tout front?

II  
Un élan sans cesse renouvelé  
nivelerons toute grille et toute frontière.  
forgerons des forces de fer  
une réalisation: délivrer le Hessie enchaîné,

III  
ce est cette terre  
plaines, ses montagnes et ses mers.  
l'espoir n'est pas encore mort  
Israël est encore vivant, Israël est  
encore debout!

שם הארכון:

13-22-48 מופר תיק:

(10) 1945 נס. יג, יג (10) ג' כט

13-2-2/48-1 C-10

1942-11-11

### אניות בלבן - י

הן פה הפטולות ופה הרג הוחוף,  
ולמה לא חבל תשלייכו לעזון?  
- לתחום רוחיקונגו, הרחם ורוחוף,  
עבדי גודלנו, שכירתי חייגון...

סה פקר גלים חמפים בגוויות?  
סה אותן הענן הרומו כספרת?  
- סים אלוי ים ספלינות אניות,  
חלילה ארחות היא, דגלם היא הרז...

ולמה באלים קולכם פה ייעף,  
וחזרים חפניהם בגורות של שער?  
- מיטב אנטינגו אכפ' הרעב,  
אה, מה אחד מט בצלים כבר טבע...

ולמה הלב לנתקכם כת שואל?  
ואיך הלחש יגע עדי?  
- אהיה אנטונו, גולי ישראל,  
סנוואי כל אגוז ורדוף אי שמי...

ואיפה באפל אשכוג לנורו?  
ואגה ינול אורהם הקפין?  
- אנטונו חגים בזבזם, בחרות.  
אנחו זופים לפנו כי יון...

ס. סלום.

13-2-2/48-2 C.R

### VAISSEAUX EN PLEINE MER

Que veulent dire ces vagues, flottant tels des cadavres ?  
Que veut dire ce nunge, qui fait signe, telle une voile ?  
D'une mer à l'autre, voguent des vaisseaux.  
La nuit est leur chemin; leur drapeau, le mystère...

Pourquoi donc le cœur s'inquiète-t-il de leur route ?  
Et comment leur murmure parviendra jusqu'à moi ?  
Nous sommes tes frères, exilés d'Israël,  
Hais de tous les hommes et pourchassés de Dieu...

Ici est la patrie et ici le rivage,  
Que ne lancez vous une corde, une amarre ?  
Ils nous en éloigneront, vers l'abîme, bien loin, ils nous précipiteront  
Esclaves de notre sort, serfs de l'affliction...

Pourquoi, dans le silence, vos voix s'épuisent-elles ?  
Pourquoi pâlissent vos faces, telles des bougies de cire ?  
Les meilleurs de nos gens, la faim a consumés,  
Et la vague englouti nos morts, l'un après l'autre...

Et comment dans la nuit, errez-vous à nouveau ?  
Et vers où diriger votre faible lueur ?  
Nous errons dans les temps et les générations,  
Attendant, sur le guet, que soit donné le signe...

CHAC HALEOM

שם הארכיון:

מספר תיק:

טג: 13-2-2/48  
טג מס' סטטוט: 616

ו. מילון גנץ - קול ישראל

ההעפלה - ב. צנלסון  
ההעפלה - ב. צנלסון  
ההעפלה - ב. צנלסון

קיימת עלייה שקוראים לה "כלי-יגלית". הכל בפומת חוקי זה הוא חוקי סטטוט חוקיות, ביבושים אונקיות, תעוזות חוקיות, הפרת הבטחות חוקית. רק עלית יהודים, על יסוד הסנדת העתיק של זיאת סדרים, - היא איננה חוקית. לפניה כמה שנים עבר עלייה לילה בזיפחה. ראייתי צעירים וצעירות, חזריהם בטוטים, נלי לרצות אם כל הטידות הגיעה נשולם, צעירים בהם משם אונקיות זה ביר זה, לבב יינתק כי הוא בן החברות, אבל דעת מה גורל שאר האירות שיזאו יחד. כפיי היתה זו שרשת הנשכת מך, יזרעה הלוי ועד הנערם והנעדרם הלאם אין כי לא דחוקים היסים ושירם ידרו, ואולי גם יחקרו תפילות לשלומם של יורדי-ים שלנו.

איזו הנוראה כעלם היא כשרה וחוקית, אם עלייה זו איננה חוקית? לאיזו חוקים כעלם הם חוקיים, אם זכות חיים לייחודי היא בלתי-חוקית? כי אף אני עצמי המכני, אל יוחשב לי הדבר לעוזן, עולה בלתי-חוקית, כי עלייתו לאין עם ה'פטקה האדומה' התודכית. ואף על פ' שבדרך כלל נוהגים אנשים להעדרין יסים טהיר, הריני אומך, כי העליה הבלתי-חוקית של בני ביל"ו ובנני העליה השניה איבאה יכולה להתנשא על פני העליה של ימינו.

העליה הבלתי-חוקית יש לה תפידי מיוחד בסלאמתנו. כל רעיון מחשש לו את היסוד הכספי-יולוגי, אשר יטש נושא לו בעזם חייו. היד יסדים והחנורוני היחודי הקשן היה-הנטוא של חיבת-ציצון, והוא שמא על הנר שלא יזעך, עד שבא הרצל. ואחר כך בא ימים לרופא, לפורד-ריין, לטסודס. אחד כך בא נושא אחר: איזם הבחודרים לאל "תואד" ללא הדר, בפרדי' פתח-תקות ובסדרות הגליל. וכשאנו שואל את עצמו? כי בימינו אלה הנו וכא הטעוי - בוגדרת גורלו - של מלחתם ישראל של קיומו, והיכן מקומות? ארינו מшиб לפסים: על פני היטים כסושים נושא ה大纲 של צורת היהודים. הללו לא יתנו לטעוי הארץ שישראל, לא יתנו למטרון העולם שירגנו, לא יתנו לבזע את הסוף הלבן.

לא אסמן הפליסים ולא אשמת עם ישראל הפכו לנו לפורדי' חוקי מין-שפוץ את החוקה הייסודית של ארץ-ישראל - עותה אונטו עבדינו בתהום. חפכנו לעבד בתהום ההורק, מתוך כיבוד החזק. וככנו. גם לחוקים. לא היו ידידותיהם נזיתר. אך אין להיכנע לחוק הטול את זכויות-החיים של האדם. אנו פושלים את היסוד הכספי של נזירות-העליה. אנו מכריזים, כי זכות היהודים לפלות לא-ארץ-ישראל איננה אותה מattern.

(סתוך נאות בקובוגה הציגו כ"א, 1939).

#### "L' IMMIGRATION ILLÉGALE"

(Berl Katzenelson)

Il existe une immigration que l'on dit "illégale". Tout dans ce qui de légal, est légal - gouvernements légaux, conquêtes légales, papiers légaux, violation de promesse légale - seule l'immigration juive, basée sur l'antique Mandat de la sortie d'Egypte, elle, n'est pas légale.

Il y a quelques années je vécus une nuit d'anxiété. Je voyai des jeunes gens et des jeunes filles fendant l'eau de leurs rames, sans savoir si toutes les barques étaient arrivées en paix; ils avançaient sur les eaux, la main dans la main de peur que l'un d'entre eux ne soit coupé du groupe, sans connaître le sort du reste des barques qui étaient sorties avec eux. Devant mes yeux se continuait la chaîne depuis Rabbi Yehouda Halevi jusqu'à ces jeunes filles et garçons. Et je sais que le jour n'est pas loin où des chants seront chantés et des prières écrites au nom de nos navigateurs.....

Quelle immigration au monde est-elle droite et légale, si cette "alyah" est illégale? Et quelles lois au monde sont-elles légales si le droit de vivre du Juif est illégal? Et moi-même, que ce crime me soit pardonné, illégal je suis, car j'ai immigré avec la "carte rouge" des Turcs. Et bien que généralement, les hommes aient coutume d'ébouler les jours passés, moi je dis que l'immigration illégale des Bilou et de ceux de la deuxième alyah ne peut être comparée à l'immigration telle qu'elle est de nos jours.

(1)

דבר יום ראשון ב' ביוני תשנ"ד 5.6.94

שם הארכון: ג'ג'

מספר תיק: 2-1-2

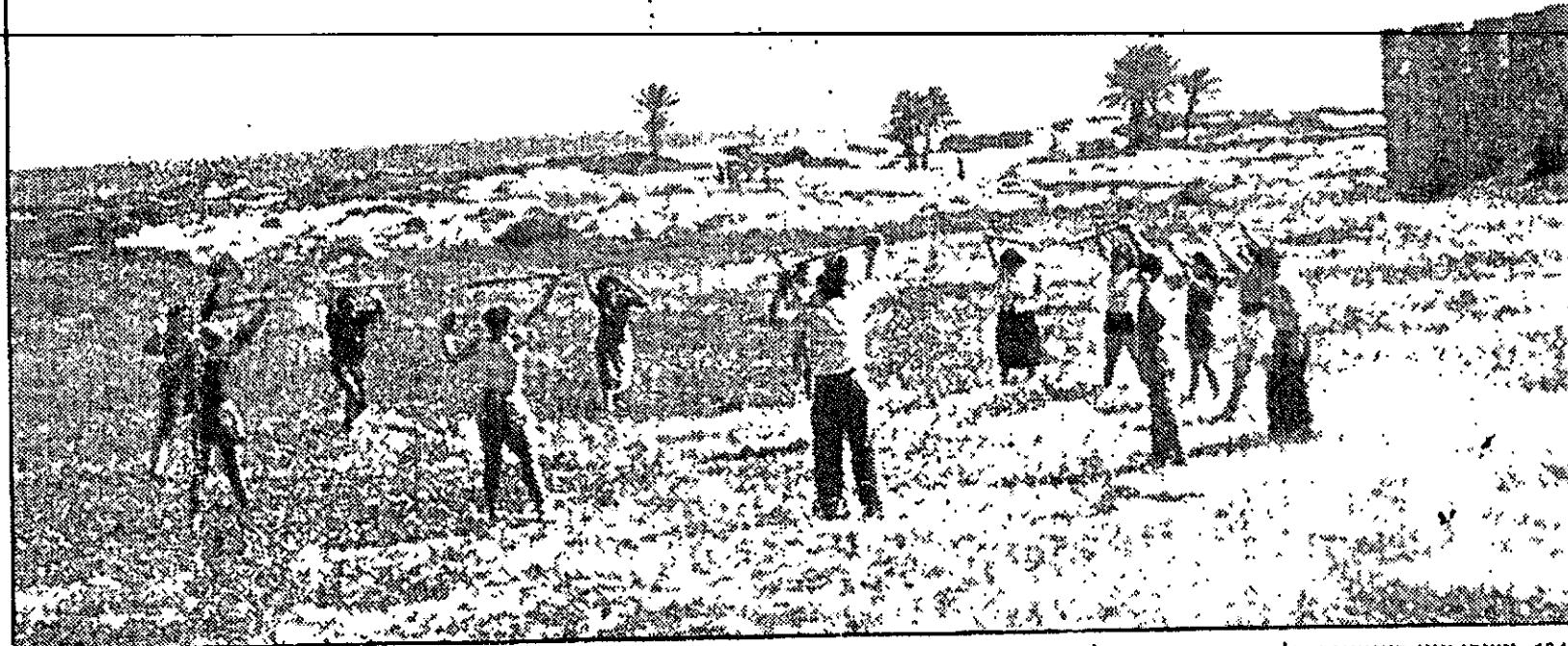
עכשווי

# כבר לא צעירים, אבל עדין בצלר

מאת אורי שרון

המאות הרבות שיגרשו ביום שלישי  
הקרוב את אלם בית ההארחה בשפויים,  
לא יבואו לשם ורק כדי לקיים פגישה  
נכטalgית, לנתק על הלהי, לשאול מה  
שמע ואיך הויל? ולחוכיר נשבחות  
דברים מרים יהיו שם גם עם בני הדור השבוי

ביום השלישי הקרוב, יגיעו מאות מבורגרי התנועה הציונית "צעיריו ציון" לאולם בית ההארחה של  
שפויים כדי לציון יחד 50 שנה לתחילה ההגשמה הציונית של צעירים שבדרךם מבתי חורייהם בתוניס,  
אלג'יריה ומרוקו בסי להגשים יחד חלום שהפך לדרך חיים. התשעה הראשונות שייעדו מוחאה נסמל  
חיפה מספריים אג'דטיפור, אשר משומם מה, עדין לא נלמד בבתי הספר



1948. צעירים ציון באימונים של "זאגנה" בסגיף של העיר טוס שבטורונטו

מעשה חריג, ממש פריזות, בחברה היוזמת-צראפתי בתוניס של אותם ימים. היה ברור לגורף המיסד של התנועה שעלייה לפועל גם לעבר אלג'יריה

מכברורים, כלשונה, אלא גם עשויה גור וחבירו בשירותיו ורדיומחתורת הגדרתית "צדפת החופשית". ב-1948 הגיעו ראשוň השליחים היוזמים מארץ ישראל. והם

הצעידים בתוניס של קיץ 1948 לא רק כשיורי רדיו ומחרתת הגדרתית "צדפת החופשית". ב-1948 הגיעו ראשוň השורשים אזרחים הכהנים והנכדים לחופש

והשלישי, כדי להנחיל להם את המורשת ולשוב ולהסביך לצאצאיהם שלא מתם נולוו אלה כאן, בישראל. כי את השורשים אזרחים הכהנים והנכדים לחופש

על מוראות המלחמה שמעו גד וחבריו  
בשייח' רדי' והמחרת הזרפתית צרפת  
הזרפתית". ב-<sup>43</sup> הגיעו ראנוני  
לשלהיים הייחודיים מארץ ישראל והם  
חשיטו וספלו על המלחמה הנוראה.  
דבריהם ויעשו את הצעריהם.

גר מספר שהברוה יהודית בברית  
תוניסיה, תניסי, תושפה מהתרכות  
הזרפתית. זמסגרת שבה היה משפטו  
זהה עם הפנים למערב. הוא וחבירו היו  
מקבוצה שכונתה בזרפתית "זוא", תירוץ  
- מעין "זופים" וופשיים, "ווקטים"  
סלאה. הגנעה רוח (איוט) בה, אף  
שהתגנעה בסוכנה טמונה בירבע  
האירופאי של תניסי, בא ממסגרת שונה.  
חמשפות לא היו רתויות במיהר, אבל  
סתנו כבוד לסבים ולסבות, שדיברו רק  
ערבית. ההורים דיברו צרפתית.

"היחידק הציוני" תקי את רוחן לחזת  
צפתה יום אחד בشرط של "קון הייסון",  
שהוקין בבית הקולנוע המצרי. והוא בו  
סידר יהודים סוללים כבשים בארץ  
ישראל וקוטפים תפוזים עם שירה על  
דשפתיהם, וגם שמעו את ברל רפטור  
טאם, וזה הקסם אותו. גוד נדבק באותו  
חידק, כאשר ורק בגמר הגימנסיה, ב-<sup>42</sup>,  
, ליהרג את הומן" ולהעשיר את השכלה  
בלימוד השפה העברית. שם שמע על ארץ  
ישראל. מאוחר יותר, כאשר הגרמנים  
לקחו אורה מהנה כפהה הזרפתים  
האנטישמים בשכונתו צחקו ומתאו כפיהם  
לאידו, כאשר עבר לעינייהם לבוש בגורי

## חוות הבשורה

רות שח, אותן הקיבוץ, בא  
מאיליריה: "משפטתי ותת מאדר  
מתבוללה מהחייב ההשכלה והמנטליות.  
בולם למועד בתי ספר צרפתים ושירותו  
בצבא הצרפתי. התפרקנו מחייה, אבל  
הייתה לנו נאה יהודית. האנשים היו  
מכוננים לקחת נשק ולהגן על עצם מפני  
שונאים. הורי נתנו לי לשלוט לישראל  
בגיל 20, לא לפני ששבתי שביתת דעת  
במפלס שלושה ימים, אבל גם כה – אבי  
צדד אצל פקיד בכיר שלא יתנו לי  
ודכוון. לבסוף קיבלתי דרכון ורטיפיקט  
ועליתו באוניה לימה". לאוניה עלו  
כנוסעים סמוניים שנינים מהבריה של רות,  
שכאלה גמל כדי להפוך ממנה.

"צערוי ציון", שנטפהה לתברועת  
"דרדו" העולמית וויקת הפליטית הייתה  
אחדות העבריה", הקימה שמונה חוות  
הכשרה: שלוש בתוניסיה, שתיים  
באלג'יריה ותשושה בэрפל. לאחר גיבוש  
והכשרה ממשך כשהה חוות, התרענו  
חוות, הגיעו חוות וחוות חיליה. מדורר בעי  
נתמלו חוות וחוות חיליה. מדורר בעי  
1,000 חברים בכ-20 גרעינים.

אלם הקטן ההרואי היה, כמובן, עד  
קם המדינה, מא' 48. חבריו וחוות  
הוכשרו. לקריאת הגשمة רענן  
ההתישבות, כאשר מדריכיהם מלמורים  
אותם, בין השאר, לאחוי בנסק: אקרחים,  
דוברים, תת מקלו גומני "שמיטס".  
המתאימים נשבעו אמונים לאוון  
"ההגנה". הבודרים שבתוכם לחמו במלחמות  
השחור. את האמון בנשק קיבלו  
באובעת חמשות ימי הפלגה לישראל.  
רחף מרגישה שללא קשר לתנועה, לימוד  
חביבה את יהודוי צפן אפריקה וגנת

## ברחה מהבית

הכפייה – החלטת לעלות לישראל בכוא  
היום, לו רק יינצל.

וחול וגור, מראוני "צערוי ציון", וגט  
רות, אשתו של גד, מיצגט, בר או כה,  
את ציביונים של חברי תנועותם, אף שהיו  
כב בריבות הימים רבדים דבטים ושבות  
אנכטסיה מגוננות: משכילים ושיינם  
משכילים. רתים וחלוגנים, שעירים  
ועניים. סיורים האיש של השלשה הוא  
סיפורו של הכלל, וכשכמה התגנעה, שוב  
לא ניתן היה לעזור את התקומות. גז:  
"אולי היינו תמים או, אולי ביום הינו  
עושים את זה אחרת, אבל כהה זה היה  
כאותם ימים. היו לנו רעיונות מהפכנים,  
אך שהמלה מהפיכה הייתה קצת גזולה  
עפינו".

אכן, היה צורך או בمعنى מהפכנים,  
כasher אווט דיפה מרדה בהרואה והודעה  
לגים יום אחד שברעתה לעלות לישראל.  
כל עוד הייתה בפעולות בתוניסיה,  
בחוגים, בטיולים – זה היה בסדר. אבל  
באותה אורות ערב, כשאמדי להזדי  
שאני מתהנת עם בחיר לבוי וועלה  
לישראל – הם אמרו לא. אמרתי 'כ'  
זהרי שמו אותו בمعنى 'מאסר בית' וכלל  
מטע שלכלתיAMI ליוויה' אותו, עד

העציריים בתוניס של קין 43' לא רק מברברים, כלשונו, אלא גם עושם מעשה וועלם להתיישבות בישראל. שני האחדים היו יצחק אברטמי ואברהם צרפתி, לו נישאה רחל.

הכל החל בחול המוער פסח 43', כבית מרחוב בתוניס, מקום מאד מוקרי שבנו תגנו תלמידי כיתות השעורים לעברית של המורה נחום ירושלמי את-tag החיוות שבעה ערים בשנות ה-20 המוקדמות לחייהם נשבעו שם שאם ייצאו בשלום מכובד הוגאנגי, הם יקימו תנועת גודע ציונית שפניה לעליה לארץ ישראל. תוניס אכן שוחרה נמי אותה שנה מועל הגורננים, ומזמן חורשים בלבד הוקמה התנועה. חיפשו לה שם, והמוריה ירושלמי הגיע "צערוי ציון", בשם הפלג הרמני של מפלגה רוסית סוציאליסטית מתוניס, בה היה בעבר חבר, ואשר התפלגה ב-1920.

גד שטור אומר שככל שם היה מתאים לתנועה, כי העיר היה המועשת. שטי היינו צעירים בלבנה של מלחמת עולם. אנשיים חשבו או שהעולם אין יכול להזור למה שהוא, ושצריך לשנות את אורח החיים. מטרתנו היהת לפתח בפני הנוער היהודי בczפון אפריקה אפיק מהפכני חדש שינתק אותו מתחומים בו זו במלחמה, ולהרבה לארץ תרצה".

מרכזו של "צערוי ציון דרום" היה במרוקו. חבריו התנועה נטירינה וזה היה חברי ביותר שבה. בכל גרעין שעלה להגשמה - רוב חברי היו ממרוקו, השאר - מתוניסיה ומאלג'יריה, והוא גרעינים על טזרת זראי מרוקו. נד"ב' 56' קיבלה מרוקו את עצמאותה וחונעתה ירצה למחתרת. חברי נפגשו בbulletins פרטיטים ובחילוות קטנות מארך'. כל וגראינטם הגיעו למשקי 'הקבוץ המאוחד'. משותערו במשקים, הושגה המטרה של לשם וקמה התנועה.

גרעין "בשען", שעלה ב-50', היה בהכשרה בענין חיים וחבריו השלימו את רעים שנגב. חברי גרעין "בנטיב" דו בhecsha בינו לבין גב, ולאחר ששידרו בצבא הפליגו יהודים בתנועה הקיבוצית בז' "הקיבוץ המאוחד" לא"ז' הקבוצות והקיבוצים", הם עברו לגנוז. גרעין "בתלם" עבר ההכשרה בבית אורן ובගבעת ברנד והשליט את בית גברין לאחר חמש שנים, הגיעו 120 חברי תנועת "הניע" העובר. נוצרו חיבורים ומחטים חברתיים בלתי נסבלים, ובגרא' "צערוי ציון" ענו את בית גברין ונפכו בערים ובמושבות.

## הנחלת המורשת

היה גם גרעין ימי קפן שלא צלה לעסוק ברג' ואנשיו הגיעו למשאי שרה

והשלישי, כדי להנחיל להם את המורשת ולשוב ולהסביר לצאצאיהם שלא סתם נולדו אלה כאן, בישראל. כי את אשרושים נזיכים ובנים ונגדדים לחפש שם, נצפן אפריקה, מלחום בו הוקמה למני 51 שנה תנועת הנוער הציונית והמנגשيمة "צערוי ציון - דרכו".

החודש לפני 50 שנים החלה התאגשה הציונית בישראל, לאחר 11 חוושי התארגנות, כאשר הגרעין הראשון של "צערוי ציון", שמנה שני חברים ושם הוצע ייד מהאוניה בנמל חיפה ושם הוצע לקיבוץ בית אורן. ברובות הימים נוספו אחרים, ובכטף הגיע מספר חברי הגבעת אחדרים, בהם גדור שחדר, 71, איש דב פעילים שבתוכnis קראו לו וזרע שלה הוא נמנה עם מקימי קיבוץ רג'כיה.

## רק תשעה חלוצים

רחל (אייזט) בון מעגן מיכאל, הצלע הנשית במשולש חוד החנית בגראין הראשון, מסכימה שתשעה חברי גרעין לונשטי ציינית בקיבוץ זה ולא למרי לא הרבה, ואפלו מעט מרי. אך לא המפער היה העיקר באתם הימים, אלא הכוונה והסמליתית, לפיו - חברי התנועה

אם

19.1.4.2

19.1.4.2

19.1.4.2 2.1.1 1.1.2 1/30) 10/08+ 2

4. 6.2. 19/08 19/02 19/02 12/10 12/10 12/10 12/10  
12/10 12/10 12/10 12/10 12/10 12/10 12/10 12/10  
12/10 12/10 12/10 12/10 12/10 12/10 12/10 12/10  
12/10 12/10 12/10 12/10 12/10 12/10 12/10 12/10

12/10 12/10 12/10 12/10 12/10 12/10 12/10 12/10  
12/10 12/10 12/10 12/10 12/10 12/10 12/10 12/10  
12/10 12/10 12/10 12/10 12/10 12/10 12/10 12/10  
12/10 12/10 12/10 12/10 12/10 12/10 12/10 12/10

2.641 liter

~~1000 ml. 162 g. 2.642 liter~~

~~ml. 162 g. 1000 ml. 2.642 liter~~

~~1000 ml. 162 g. 2.642 liter~~

~~1000 ml. 162 g. 2.642 liter~~

~~(2.642 liter)~~

~~1000 ml. 162 g. 2.642 liter~~

~~1000 ml. 162 g. 2.642 liter~~

Set

Opn.

9.6.64

10.202 840 6.800 ft in 12 min. fast fly

ft in ft (20') = 10 ft 1000 ft/s 0 ft 1000 ft

56 ft - 2200' + 1000' over 21'

~~1000 ft N.W. 1.00 - 1.00 - 1.00 1.00 - 1.00~~

2000 ft 2000' over 21' 0' over 1000'

1000' N.W. 1.00 1.00 1.00 1.00 over

→ → → → → →

Q5 and p 0.100 200 200 200 200

800 800 800 800 800 800 800 800

200 200 200 200 200 200 200 200

1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000

1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000

1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000

- "שׁוֹבֵן כּוּבֵן בְּזֹה הַגָּהָה הַתְּדִלָת לְהִזְוֹת לִי נָמְנָן?"

- "יכֵן" - שֶׁנָה לִי בְּלֹבִי .. - "אֵיךְ אָזְכֵל לְהִזְוֹת לְךָ נָמְנָן, וְאַתָם עֲרָכָתָם  
בְּקָרְבָּעַם שְׁבָח אַיּוֹקָן?"

וְכֻסְרָצִיתִי לְאַתָּקְרָב אֶלְיוֹן, הַפְּצִיר בֵּין כְּכָפָס: "אֵל תִּגְשֵׁשׁ אֶלְיוֹן תִּסְמִיךְ בְּדָרָךְ  
בְּדוֹן" וּבָזָה בְּרָה לִין, גַּסְאָרָתִי בְּמַקוּמֵי מִסְתוּסָם, אַמְּנָמָנָמָנָה קְרָה  
לְבָלָבִי, וְהַלְכָתִי בְּעַקְבָּזָתִי מְבָלִי, סִירָגָיִים בְּדָבָר, כַּעֲבֹזָר זְסָן מְהַסְלָל הַלְכִיכָה בְּעַקְבָּ  
בְּזָהָבוֹתִי הַבָּנָנִי רָוָת מְרָחָק וְחַבָּנָה, כְּלָבִיכִי נְכָנָס בְּחַסָּאִי לְאוֹתָל גְּדוֹלָל. הַתְּקָרְבָּתִי, בְּסַתָּר  
וְמַזְאָתִי לִי פָנַת מַסְקִיף מַאֲחֹזָרִי אַזְוָהָל. וּמָה רָאוּ עַיִנִי?" - בְּלֹבִים... בְּלֹבִים  
מְכָל הַמִּינְבִּים, מְכָל הַסּוּגִים וּמְכָל הַצְבָּעִים, רָעָם, נָאוּמִים, גַּיְכּוּמִים. אֵין סַפְקָה  
- הִיְתָה זוֹאת אִסְפִּיחָה בְּלִילִית בְּלֹבִיתָן

כִּסְבָּבָס פְּלֹמָן הַשְּׁתָרָר סַקְט בְּאוֹזָהָל. נָרָא, אַסְלָבִי הָוָא הַיּוֹסָכ-דָּאָכ, כַּעֲבָוָר  
סְסָפֶר רָגָעִים פָתַח אַת פִּיו וְאַמְּרָה, וְכָלְבָוָת וְכָלְבָיִסְוָן כְּלָבִיכִים בְּנִי כְּלָבִיכִים יְוָט-אַבְּלָי  
הַזָּא הַיּוֹם בְּסַבְּיַלְנוּ. אַהֲדָם, נְשָׁרֶפֶחֶה עַלְיוֹן אַטְול דַעַתּוֹ וְהַזָּא הַתְּהִילָל לְרָצָחָה בְּלִי  
חַפְלָה אַת אַחֲנִינוּ. לְפָנִי הַיְדִיעָות הַאֲחַרְנוֹת עַבְרָה כַּבָּר מְסִפְרָה חַלְלִים אַת גְּבוֹל  
הַחֲמִיסִים, גַם אַחֲנִין סָל עַבְדָּם הַנוֹזָם, סְחָמָן יְדוּעָה לְכָלְבָטָם, הָרִי הַיָּא-הַיְמָטוֹפָתִי,  
בְּהַרְגָז, כַּאֲסָר רָצָח לְהַגְּזָן עַל כְּלָבָה מְעֻזָּבָת סְתָהּוֹתָקְפָתָה עַל יְדֵי אַהֲדָם, הַקּוֹרָא לְעַצְמוֹ  
תְּרָכְבָּתִי... אַסְזָן גְּדוֹלָל, סְמָעוֹלָם לָא צִיפְיִינוּ לוֹ, נִפְלַעֲלֵינוּ כִּנְפּוֹל הַאֲרִיהָ עַל  
הַגְּדִי... וְעַפְסָיוּן אָחִים וְאָחִיות אַנוּ צְרִיכִים לְשָׁטָם עַזָּה בְּעַוד סַזְעָד, זְלָנְקוֹט  
בְּאַמְצָעִים הַדְּרוֹסִים."

אַחֲרִי נָאָזָנוּ כָל כָּלְבִי בַּתְּהָנָה רְסָוֹת הַדִּיבָּור לְבָצָיאָה אַבּוֹלְדוֹזִים, "מְחוֹבָבָתָבוּ"  
- אָמָר בָּצָיאָה אַבּוֹלְדוֹזִים - "וְלַתְּשִׁיל חֹזֶבֶת גַּיּוֹס עַל כָּל כָּלְבִי מִגְּלָל סְלָוָס  
עַד טָסָן עַלְינָנוּ לְהַקְּיָם אֶת סְוּרּוֹת הַטְּגִינִים וּמְחַנּוֹת אַיְמָנוֹנִים בְּפָאָמָגוֹסָתָה,  
הַסְּפָקָדָה הַעֲלִירָנָה תְּהִיא בְּנִיקְוֹסִיהָ וְהַאֲנָגְלִים דְּסָפָקוּנוּ נְסָק וְקָצִינִים, בְּטוּ  
סְתָם מְסָפָקִים אַוְתָם לְעַרְבִּים. אַחֲרִי הַחַבּוֹנָה הַדְּרוֹסָת בְּעַכּוּרְלָה הַתְּקָפָה - כְּדַי  
לְנִקְרָם אֶת דָם אַחֲנָן".

אַחֲרִי נָאָזָנוּ קָבַל אֶת רְסָוֹת הַדִּיבָּור נָצִיג הַכְּפִירִים, "אַנְבָּנָה מַתְגָּאֵד לְחַלּוֹשִׁין לְכָל  
סָהָצִיָּע נָצִיג אַבּוֹלְדוֹזִים". אַיִן כָל צָוֹרָךְ בְּסַלְתָמָה הַמְּלָחָמָה עַלְלוֹתָה לְהַכְּבִיא לְכוֹנוֹ  
יוֹתָר דָזָק מִתְזָעָלָת. הַאוֹכְלָוָסִיה הַכְּלָבִית הַוָּלָכָת וְגַדְלָה מִזּוּם לְיִום בְּמַחְנוֹת קָפְרִי  
סֵין וּמִן הַהַכְּרָחָה, טִיחַם יְדִידּוֹת יְסָרוֹר תָּמִיד בִּינְגָנוּ לְבֵין הָאָדָם, אַנְחָנוּ צָרִיכִים  
לְאַוְלָדוֹת, סָאָזָנוּ אַסְפִּים בְּכָךְ, סְהִוָּם נְפָלוּ חַלְלִים... יְסָס כָּלְבִים חַטְקָבִים וּנוּכָבָ  
חִילָם נְכִיחָות חִינָם, כָּסָהָם סְוּמָעִים אֵיזָה כָּלָב בּוֹדָד נָוָכָה. וּכְתָרְכָה מַקְרִים חַם  
מְפַרְעִיעִים אֶת הַסִּגְהָה לְבָנִי אַדָּם. וְלֹא-רֵק אֶת הַסִּינָה... עַל כֵּן אַנְיִ מְצִיעָנָא. לְהָכָ-  
רֵיז בִּימִים הַמְּפֻזְזָנִים הַבָּאָים לְקַרְאָתָנוּ עַל עָוֹצָד בִּית, עַד יְעַבּוֹר זַעַם. - ב.  
סְכָל כָּלָב וּכְלָבָגִי יָתְרָגָלִי זַיְחָלִיטָנוּ לְאָלַעַנְבּוֹת בְּלִילָוֹת. - ג. בְּמַקּוֹם הַחַסְטוּבָב  
וּלְחַדּוֹף אַחֲרִי בְּלָבָות, עַל הַכְּלָבִים לְעֹזֶר לְמַעֲפִילִים וּלְהַכְּבִיא לְחַם סִיּוּם וּפְרוֹ-  
דוֹקְטִים מִן הַסִּחְסָן. עַלְינָנוּ לְלַמְזֹד גַם עַבְרִית, כִּי זֶה יָפֹזֶר לְכוּ הַרְבָּה בְּאַרְצֵנוּ"

אַחֲרִי זַיְכָוִים וְדַיְוּנוֹנִים סְמוּסָכִים נַחַקְבָּה הַחֲצָעָה הַסְּנִינִית; הַסְּפָלָגָה הַכְּרָול  
דוֹגִיָת לְאַהֲזָבִעָה, הַפְּרוֹטָקָול סְעַל אִסְפִּיחָה הַכְּלָבִית בְּקָפְרִיטִין...  
עַל יְדֵי בְּלָבָן סְלָלָרִיה.

אַוְמָרִים סְהָטְכָנוּ הַזָּה יִגְמָר כְּסֹנָף תְּטַבּוּע עַם חַתִּימָת חֹזֶה יְדִידּוֹת בּוֹין  
הַאוֹכְלָוָסִיה הַפְּעַפְילִית וְהַאוֹכְלָוָסִיה הַכְּלָבִית בְּקָפְרִיטִין...  
מֵי יָתָן אָוְלִי אַז יְסָובֵב אֶלְיוֹן סְלָיַי?..

=====  
=====  
=====  
=====  
=====  

פָּנָגְגָן אַמְּרָא אֲמְרָא קָרְבָּה אַמְּרָא בְּנָגָן ۱۰۰۰

## ל המשכת חוליות של הבזבזם

המhzוד החקיטי במחנות הקיבוץ נסתיים במסיבת מזקה. בס תום הלילה –  
דיס הרגיס כל חניך וחניכת סטודט לדסנו, שהוא יוזא ברוכס ודרול או קסן.  
אמנם, נימה מעציבת במקצת ליזותה. את ערב הסיום, כי בו שפכו את החלסת  
המורים, סחזר ז' (ז') הוא האחרון מסוג המוחזורים שהיו קיימים עד כה  
וسلطני לבוא יעדנו המוחזורים על רשת נסוכה יותר ויתר מכך טוועדים בסביבה  
חבריהם סדרם חרדו לעומקם של התרבות העברית. עופרת איפוא לפנינו הצלחה:  
מה אנחנו איזרכים לעצמתם לסתם חסתמות והתקפות? ברזוננו להציג הצורות אחדות,  
שלפי דעתך אפסר יהיה בעדרתן לצעוד צעדים חסובים קרים:

א. כל אחד ואחד מאננו איזיך לאירוע מדור רוץ התמדה ולסטור בקנאות  
שחאם של "הספרייה להסלה" תחיה בזורה תפיז. הלא הטסודר ז' ס. ע. ז. נ.  
באיידיליה שלו "מצביה" הפליס, כי תולדת ארץ ישראל עוטרת על שלושת עסורים:  
התאהזות, התפקידות בזעם זה, ובלי התמדה אין סודן זירן לחום  
טעה סובה. דברים אלה אמודים גם כלבינו במה שזגג ליליטודים. דן בכוח.  
ה ה ת. ס. ז. ה להוביל מה שנפשנו. מסתווקת.

ב. יס לנצל קיזול גמור את הספרייה העוסקת לرسות בורורי הספרינריוון.  
ספרייה זאת מסילה עמיין טיטינו טהורותם, זכרים וטסיבאים נפץ, קריאת ספרים  
כוואת בחיקם תזאות היובאות רבות, כבון הכרת כל סוג זספער לימוד מקו.  
פתג, שגוננו וטקיון בספרות; מתוך התעמקות ועיוון הילכת וمتפקחת זו התבנה.  
על כן איזיך לפי דעתך כל ט' סייס לו שעה פנואה לרוץ תיכף לחדר העיון. חסא  
ונזיד הוא זה קלפי עזבן, אם מישנו מאננו הולך בטל כהו זוד טקינט  
ספרייה אחד עיון טליתותם פתוחות לרוחה.

ג. רצוי היה שוקם-כען ז' ע. ק. ת. ד. ב. ז. ת. בת שלושת חבריהם שבין  
גוטרי המוחזורים הקודושים. וצדקה זאת מכין רשיימה של נושאים שלא דיבר פעילות  
במוחזורי הלייטידים ושם הראו להרשות עליהם. חיעודה תסיל על החבדיים את  
הכנת ההרצאות. החזאות אלו תתקיימנה פעם בשבוע ויס לדאוז. שכן לא תהיינה  
לסתם תענו האוזן, או לסתם בלוי-הוזן, כי אם לסתם תועלת מסט. כמה מעלות סובות  
להרצאות הללו:

1. איזנו קאנם למרצת הצעיר כשרון רב ערך – אמןן להרצות לפני  
ציור, כי לא כל אחד מסוגל להתייגב בכך לב נפעם מהדוגומות בפני ציור  
ולהרצאות בפניהם מכובשו את יזרו, המכונה תחיה להסידר מלבד המרצה את "אימטה  
דזבורה" ואם אפשר בעזרת החבדיים-לרוכס אמנות ذات, כדי למסוד זאת כ א. ז.  
בקדריסין, כי גם לזה ייקרא כס. ת. ג. ז. ד.

2. הבוגרים ילמדו דבר אחד, והמטרה יפיק תופלת יותר מכולם, כי  
ההרצאות, שעיבדה והתקייע בה מסיטב כומו, לא תשכח מלבד.  
3. על ז', פניות שבועיות אלו תיזוז איזו יידוד או וידוד סטינדריזונית שתאפשר  
את הקימת רוגשי הידידות והקירבה בין הבוגרים; הדבר זה מסובס מוזד מבחןיה  
חברתיות. הלא כל בוגרי המוחזורים פהווים בעיני מספה אחת ומן מרצוי שיבירנו  
היטב אחד את אנטני.

. ומה יהיה תפקיד המזוריים? טוון פאליו, שמורים יהיו היד המכוזבת,  
ופה הסיניין ליזותה. תחת הסגחות ובפיקוחם ייבחרו הנזקן והפרצה, "קבע  
סודר ההרצאה וכינוי". עזרתם תחיה בדולה בעיקר למרצה, כי בעזם הם הם  
ולימ. להראות למרצה את המעייננות ואת המקורות סתם אפשר לסייע את התזוזר  
הדרושים.

# הנַּחֲתָה בְּמִזְרָחֵם אֶת אֶתְנָה

א. נ' ל ספֶר אֶת עֲוֹגָגִי שְׁבָתוֹתֵינוּ ?  
(תַלְיִינְזָה קָרְבָּן לוֹס מִזְרָחֵם)

א. וולדת התרבות צדיכת להקדיש תוצאות לך סיוחות לסידור מכנית  
בעוד מועד. התכנית צדיכת להיזות עצייה זונזינית ולזרך כך רצוייה  
התהיפות כל חברה הסינייה המוכשריה להוציא שחר.

ב. נ' להסתס בוחר ח'וֹכָן א"י תלמידי בסיניון נושא, והוא יזהה  
יכול להיות רצוני או התולى. תפקידה של וולדת התרבות יהיה להציג,  
כל חברה יהיה ראוי להקראה. ססת החברויות הביא הרבה תועלות; היא תעוזז  
ותפתח אקלנו את חנט'ית ליזorder ולכתחוג.

ג. עד כה טאפר, צדיך להזינו מחוות כלא ייארכו יותר טעורה  
רגעים וחברינו המסוגלים לחתם יקחו בהם חלק.

ד. כדי להסיל על מיחחו תפקיים איסוף והקראה של בדיות טמיונות,  
זקוקים או מסד לזרוק, ל查明 סמך המכח את הלב והמסכימה את הדאנות  
והזרות.

ה. נ' לבחון את קולות תלמידים זראות, זר. ד. ב. נ. ה. פ. י. פ. ע. ל.  
עדב. שלובלו ללייד סדר-יחיד או סידר-סמלח, בר, שלא כל הזמרה תהיה  
זמרה של האב ר' כולם.

אלו הן חמש האzuות אנוועות טאפר וזריך להגבירן, אינני כבור  
סכל ההצעות דלעיל סלומות. נ' בחרן בויראי הדרגות מרבת, אך א' א' גן  
תמקבלנה וכסוחן - האzuות של אבראים אטראים, אפער היה להפוך את ברכות  
עוונגע שבת סיגנו לסעות פרנגו, לכל נפש ונפש.

נד כהן

ה' ג' צ' א' ג' י' מ' מ' א' א' א'

## הַדָּמָקֹזֶל בְּקָרָאוֹלוֹם | 84.9.7)

בראשית היו רטקולים מיוחדים לתנויות בית"ר, אהדות עבורה ופאה".  
הוזרת ליזמת המזכירות המוסנתת הווקם רטקוול מרconi תחת חסותו של ווילט  
התרכות הכללית, אבל רק עם הכרזת המדרינה ב-15 למאי חוסלו כל הרטקולים  
 הפרטניים, והרטקוול הדרומי נדרה הימני בתחום נציגי כל התנויות.

בערך הרטקוול עונדים 15 חברים. לשרוותם עומדת מכונת כתיבה,  
ceiliah מרפיים יומ-יום את הידיעות עבורי ארבע נקודות-סידור במחנות:  
60, 62, 63, 63, 62, 55. נקודת היירוד המרכזית היא במזכירות הסדנתית והיא מסצת  
את מחנות 61, 62, 61. בספטם היירוד הוויים המוגנים בכדר מסביב, המאיניס  
סבאים את כרפריים וספללים. בערך בחנה 55 היא אוסף מומחה, אך גם  
היא מקבלת את הידיעות מהרטקוול. היידורים טקטיים טדי ערבי בערב בצלות  
ספרות: ביידיש, הספה הנפוצה ביותר, בבולגרית, בסביל החבריה סבולגרית  
ובזרפתית בלביל החברים מצפון אמריקה, בימיים אלה תוחלף האזרפתית בערבית.

את סקוד החומר היסודי והעיקרי של הידיעות מהווים הרדיו, וחבריהם  
מיוחדים קולטים את הידיעות וסטטוסים לסם בע מקלטי הרדיו אס"ד בן גינס  
ובמצירות חסנות. בערך מסתמכת לא רק בחומר היידורים הארץ-ישראלים

- 7 -

77

- 8 -

בעברית אלא גם בחומר הנקלט מתוך הידיעות ובעתונות הישראלית ובעתונות המימות ומאזין,

אין כל מיכסזים טפלגתיים בערך, העבורה מבוצעת על סיתוף פעולה,  
הכנה הדית ואימון בין חבר העוזבים. ~~פועלה~~ לבסוף הטענת המערכת לא להבלין  
בסידורים את ההבדלה הפלגתיים.

בסידורים, ובעיקר בידיעות המקומות, באים לידי בטוי החיבם הצבוריין  
והתרבותיות במחנות על כל בזוניהם: הרזאות, פונגי שבתו, ספורט, מיאטרון,  
עכני דת וכו'. בערך הרטקוול החלשה לטסנו הפעתקה אחת של הידיעות המקומיות  
למערכת "על הסך" בסביל המדריך - "טאנצה במחנות".

בסיום אפשר לציין את הרטקוול כמכשור להפצת תרבות וכאצץ עידוד  
ושיפור החיים בתנאים המיוחדים וחקשים של מחנות ריכוז אלה.